

Số: 07/2021/QĐST-DS

Quận Ngô Quyền, ngày 30 tháng 6 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 6 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 20/2021/TLST-DS ngày 13 tháng 5 năm 2021.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng N; địa chỉ trụ sở: Đường L, phường L, quận B, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Phạm Công S; chức vụ: Phó Giám đốc Ngân hàng N chi nhánh quận Hải An, thành phố Hải Phòng, là người đại diện theo ủy quyền (văn bản ủy quyền số 94/GUQ-NHNoHA ngày 03/3/2021).

- *Bị đơn*: Bà Bùi Thị C; nơi cư trú: Đường Đ, phường Đ, quận N, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ gốc, nợ lãi:

Bà Bùi Thị C phải trả cho Ngân hàng N số tiền tính đến ngày 18/6/2021 là: 55.083.825 (năm mươi lăm triệu, không trăm tám mươi ba nghìn, tám trăm hai mươi lăm) đồng theo Khế ước vay tiền số 631240043KU ngày 05/02/1997; trong đó:

- Nợ gốc là 12.500.000 (mười hai triệu, năm trăm nghìn) đồng.

- Nợ lãi là 42.583.825 (bốn mươi hai triệu, năm trăm tám mươi ba nghìn, tám trăm hai mươi lăm) đồng.

2.2. Về phương thức, thời hạn thanh toán:

- Ngày 30/9/2021, bà Bùi Thị C sẽ trả cho Ngân hàng N toàn bộ số tiền nợ gốc là 12.500.000 (mười hai triệu, năm trăm nghìn) đồng.

- Từ tháng 1/2022, mỗi tháng bà Bùi Thị C sẽ trả cho Ngân hàng N số tiền nợ lãi là 200.000 (hai trăm nghìn) đồng vào ngày 30 hàng tháng cho đến khi trả hết nợ.

Kể từ ngày 19/6/2021, bà Bùi Thị C còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất các bên thỏa thuận trong Khế ước vay tiền cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong Khế ước vay tiền, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh của Ngân hàng cho vay.

2.3. Về án phí:

Ngân hàng N và bà Bùi Thị C mỗi bên phải nộp 689.000 đồng (làm tròn) án phí dân sự sơ thẩm. Bà Bùi Thị C, sinh năm 1955, là người cao tuổi và có đơn đề nghị miễn nộp tiền án phí nên được miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm đối với phần bị đơn phải chịu. Ngân hàng N phải nộp 689.000 (sáu trăm tám mươi chín nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 1.748.000 (một triệu, bảy trăm bốn mươi tám nghìn) đồng theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0006981 ngày 13 tháng 5 năm 2021 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. Ngân hàng N được hoàn trả lại số tiền chênh lệch là 1.059.000 (một triệu, không trăm năm mươi chín nghìn) đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đào Thị Hảo